|  |  |
| --- | --- |
| Załącznik nr 10 do zarządzenia nr 123 Rektora UJ z 30 grudnia 2016 r.  (pieczątka jednostki zlecającej)  ...............................................................  Numer umowy  Kraków, dnia ...............................  Źródło finansowania:  MPK ……………………………….…….  Nr zlecenia ………………………..……  PSP ………………………………………  **UMOWA O DZIEŁO**  **(z przeniesieniem majątkowych praw autorskich)**  zawarta w dniu .......................................... pomiędzy Uniwersytetem Jagiellońskim w Krakowie z siedzibą w Krakowie przy ul. Gołębiej 24, 31-007 Kraków  …………………...…………………………………………………….……………………………………………………………………  (nazwa i adres jednostki organizacyjnej UJ)  reprezentowanym(ną) przez:  …………………………………………..…………….…………………………………………………………………………..…………  (tytuł, imię, nazwisko, stanowisko osoby reprezentującej UJ)  działającego(cą) na podstawie pełnomocnictwa Rektora UJ z dnia ………….…………….. nr …………    zwanym(ną) w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”  a Panią/Panem …………………………………………………………………..….  zamieszkałą(łym) w …………………………………………………………………….…………………………………...………….………….  ~~legitymującym się dowodem osobistym nr~~  posiadającym nr PESEL …..………………………….,  zwanym w dalszej części umowy „**Autorem**”,  o następującej treści:  § 1   1. Zamawiający zamawia, a Autor zobowiązuje się do osobistego wykonania następującego dzieła:   ………...…………………………………………………………………………………………….…, dalej zwanego **Dziełem**.   1. Dzieło zostanie wykonane w terminie od ………………….……………...…………   (dzień, miesiąc, rok)  do ……………………..…….….…………  (dzień, miesiąc, rok)   1. Dzieło zostanie wykonane w   ………………………………………………….……………….  (proszę wskazać miejsce wykonania dzieła)   1. Dzieło jest utworem w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2016 r. poz. 666, z poźn. zm.). 2. Autor przekaże Zamawiającemu Dzieło w następującej formie: …………………………… …………………………………………………………………   § 2   1. Autor oświadcza, że przysługują mu pełne autorskie prawa majątkowe do Dzieła, a stworzenie Dzieła nie narusza praw osób trzecich w rozumieniu prawa autorskiego i praw pokrewnych. Autor oświadcza również, że ma wiedzę i doświadczenie konieczne do prawidłowej realizacji Dzieła oraz że Dzieło zostanie przez niego stworzone samodzielnie, ma charakter indywidualny oraz zostanie przekazane Zamawiającemu bez wad fizycznych i prawnych. 2. Z chwilą wydania Dzieła Autor przenosi na Zamawiającego wszystkie majątkowe prawa autorskie do Dzieła. 3. Przeniesienie, o którym mowa w ust. 2, następuje z chwilą przejęcia Dzieła przez Zamawiającego w zakresie wszystkich pól eksploatacji znanych w chwili zawarcia Umowy, a w szczególności na następujących polach eksploatacji \*:    * 1. wytwarzanie przy użyciu wszelkich technik, a w szczególności na wszelkich nośnikach danych, na nośnikach drukarskich, plastycznych, fotograficznych, elektronicznych i audiowizualnych, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego na nośnikach magnetycznych, na płytach CD-ROM i DVD, wszelkiego formatu i rodzaju, oraz techniką cyfrową;      2. zwielokrotnianie przy użyciu wszelkich technik, a w szczególności na nośnikach magnetycznych, na płytach CD-ROM i DVD, wszelkiego formatu i rodzaju, na dyskach optycznych i magnetooptycznych oraz drukiem;      3. rozpowszechnienia i korzystania ze zwielokrotnionego Dzieła bez ograniczeń;      4. utrwalenie Dzieła w pamięci komputera oraz na wszelkich innych nośnikach danych i archiwizacja tego Dzieła;      5. wprowadzanie do obrotu, w tym przez sieć Internet;      6. użyczenie, najem, publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie;      7. publiczne udostępnienie Dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;      8. możliwość umieszczenia Dzieła lub jego fragmentów na nośnikach reklamy zewnętrznej;      9. ………………………………………;      10. ………………………………………;      11. ……………………………………... .   ***\*niepotrzebne skreślić, w razie konieczności wskazać dodatkowe pola eksploatacji***   1. Autor zezwala niniejszym Zamawiającemu na wykonywanie praw zależnych do opracowań Dzieła dokonanych przez Zamawiającego. 2. Zamawiający wyraża zgodę by Autor udostępniał Dzieło w celach badawczych i edukacyjnych na stronach internetowych Zamawiającego. 3. Zamawiający wyraża zgodę na publikację wyników badań, w rezultacie których powstało Dzieło lub które zostały zawarte w Dziele pod warunkiem, że ich udostępnienie nie prowadzi do pozbawienia ochrony prawnej Zamawiającego w odniesieniu do ewentualnych rezultatów twórczych (wynalazki, wzory użytkowe, wzory przemysłowe) powstałych w związku z wykonaniem prac, których rezultatem jest Dzieło. 4. Zamawiający wyraża zgodę na wymienione w ust. 5 i 6 publikacje pod warunkiem, że Autor nie otrzymuje honorarium z tego tytułu oraz umieścił afiliację (pełną nazwę Zamawiającego) obok swojego nazwiska.      1. Zamawiający honoruje prawa osobiste Autora do Dzieła, z tym że przyjmuje się, że w przypadku braku wyraźnego oznaczenia autorstwa przez Autora wyraża on zgodę na decydowanie o sposobie lub pominięciu oznaczenia autorstwa przez Zamawiającego.   § 3  Za wykonanie Dzieła, w tym jego stworzenie oraz przeniesienie majątkowych praw autorskich do Dzieła oraz przeniesienie jego egzemplarza, Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Autorowi wynagrodzenie w wysokości ………………… złotych brutto (słownie: ………………………..złotych brutto), z zastrzeżeniem § 4 niniejszej umowy.  § 4  Dopuszcza się możliwość wypłaty wynagrodzenia, o którym mowa w § 3, na podstawie rachunków częściowych, jeżeli wykonane czynności mogą być przedmiotem odrębnego odbioru. Suma kwot wypłaconych na podstawie rachunków częściowych nie może przekraczać …. %\* wynagrodzenia określonego w § 3 umowy.  \*max. 80%  § 5   1. Wypłata wynagrodzenia nastąpi po wystawieniu rachunku przez Autora i stwierdzeniu przez Zamawiającego terminowego wykonania Dzieła stanowiącego przedmiot niniejszej umowy oraz jego przyjęcia przez Zamawiającego. 2. Wynagrodzenie płatne będzie przelewem na wskazane konto bankowe w terminie wynikającym z wewnętrznych aktów UJ publikowanych na stronie [www.uj.edu.pl](http://www.uj.edu.pl), z którymi Autor zapoznał się przed podpisaniem niniejszej umowy i które akceptuje. 3. Naliczenie wypłaty wynagrodzenia za czynności wykonane na podstawie niniejszej umowy wymaga złożenia w Dziale Spraw Osobowych rachunku w terminie do 5. dnia każdego miesiąca. Ryzyko późniejszej wypłaty wynagrodzenia w przypadku nie złożenia rachunku w terminie spoczywa na Autorze.   § 6   1. W przypadku niemożności rozpoczęcia wykonania lub zakończenia dzieła, Autor zobowiązuje się natychmiast poinformować o tym Zamawiającego. 2. W sytuacji, o której mowa w ust. 1, Zamawiający ma prawo wg własnego uznania: 3. odstąpić od umowy; 4. zmienić termin wykonania dzieła w trybie pisemnego aneksu do niniejszej umowy   § 7  Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu, pod rygorem nieważności.  § 8  W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.  § 9  Mogące wyniknąć z niniejszej umowy spory rozstrzygać będą rzeczowo właściwe sądy w Krakowie.  § 10  Umowa została sporządzona w 3-ch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje Autor, a dwa Zamawiający.  …………………………………………..  Zamawiający  …………………………………  Autor | Attachment no. 10 to Regulation no. 123 of the Rector of the Jagiellonian University of 30th December 2016  (Seal of the ordering unit)  …………………………………………  Contract number  Kraków, ………………  Source of funding:  MPK ……………………………  Order no. ……………………  PSP ……………………………  **SPECIFIC WORK CONTRACT**  **(with transfer of economic rights)**  concluded on ……………… between the Jagiellonian University in Kraków located at ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków  ………………………………………………………………………………………………………………………………………………  (name and address of organizational unit of the Jagiellonian University)  represented by  ……………………………………………………………………………………………………………………………………,  (title, name, surname, position of the person representing the Jagiellonian University)  acting on the basis of power of attorney granted by the Rector of the Jagiellonian University on ………… no. …………………  hereinafter referred to as ‘**the Principal**’  and Ms./Mr. ……………………………………………………………,  place of residence …………………………………………………………………………………………………………………………..………………,  ~~of personal ID No.~~  PESEL No. .……………………………,  hereinafter referred to as ‘**the Author**’,  reading as follows:  § 1  1. The Principal orders and the Author undertakes to personally perform the following work:  ………………………………………………………………………………………, hereinafter referred to as **‘the Work’**.  2. The Work shall be performed within the time period from ………………………  (day, month, year)  to ………………………… .  (day, month, year)  3. The Work shall be performed in  ……………………………………………………………………  (please determine the place of the Work performance)  4. The Work **is** a work in terms of Article 1 of the act of 4th February 1994 on copyright and related rights (Dz. U. of 2016 item 666, as amended).  5. The Author shall provide the Work to the Principal in the following form: ………………………………………………………………………………………………………  § 2  1. The Author declares that he/she holds full copyright to the Work and creation of the Work does not infringe any right of thirds parties in terms of copyright and related rights act. The Author declares as well that he/she holds knowledge and experience which are necessary in order to properly perform the Work, as well as the Work will be created on his/her own, shall have its individual character, and it will be provided to the Principal without any physical or legal defects.  2. At the moment of delivering the Work, the Author shall transfer to the Principal all economic rights to the Work.  3. Transfer, referred to in point 2, shall take place at the moment of acceptance of the Work by the Principal as regards all the fields of exploitation known at the moment of conclusion of this Contract, particularly in regard to the following fields of exploitation\*:   1. creating by using all the techniques, particularly on all data carriers, on printing, graphic, photographic, electronic and audiovisual carriers, including printing technique, reprographic technique, magnetic recording on magnetic media technique, on CD-ROMs and DVDs, in all formats and types, as well as with the appliance of digital technique; 2. multiplying with the usage of all the techniques, particularly on magnetic media, CD-ROMs and DVDs, in all formats and types, on optical and magneto-optical discs, as well in print; 3. distribution as well as using the multiplied Work without restrictions; 4. recording the Work in computer memory and on all other data carriers, as well as archiving the Work; 5. placing on the market, also using the Internet; 6. lending for use, renting, performing in public, displaying, projecting, playing, broadcasting, as well as rebroadcasting; 7. making the Work publically available in such way that everyone has access to the Work in the chosen place and time; 8. possibility to place the Work or its parts on outdoor advertising panels; 9. ………………………………………; 10. ………………………………………; 11. ……………………………………… .   ***\*delete as applicable, indicate additional fields of exploitation if needed***    4. The Author hereby allows the Principal to exercise related rights to the Work’s elaborations performed by the Principal.  5. The Principal agrees that the Author makes the Works available on the Principal’s websites for research and educational purposes.  6. The Principal agrees for publication of research results, as a result of which the Work has been created or which were included in the Work provided that making them available does not deprive the Principal of legal protection as regards potential creative results (inventions, utility models, industrial designs) developed in connection with performance of actions, the result of which is the Work.  7. The Principal agrees for publications referred to in points 5 and 6 provided that the Author does not receive royalty, as well as placed affiliation (the full name of the Principal) next to his/her name.  8. The Principal honours the Author’s moral rights to the Work, however it is assumed that in case of failure in explicit indication of authorship by the Author, he/she agrees that the Principal decides on the manner of indication authorship or omission of authorship indication.  § 3  For performance of the Work, including its creation and transfer of economic rights to the Work, as well as transfer of a copy of the Work, the Principal agrees to remunerate the Author in the gross amount of ………………… PLN  (in words: ………………………… PLN gross), subject to § 4 hereof.  § 4  It is allowed that payment of remuneration, referred to in § 3, may be done on the basis of partial invoices if the performed actions may be subject of separate reception. The total sum of payments made on the basis of partial invoices may not exceed … %\* of the remuneration determined in § 3 hereof.  \* maximum 80%  § 5  1. The remuneration shall be paid upon issuing an invoice by the Author, determining by the Principal that the Work which is subject hereof was performed within the specified time period, as well as its acceptance by the Principal.  2. Remuneration shall be paid by bank transfer to the designated bank account within the time period determined in the University’s internal acts published on the website www.uj.edu.pl, which the Author read prior to signing this contract, and which he/she accepts.  3.Calculation of remuneration payment for actions carried out on the basis hereof requires filing the Office of Human Resources with an invoice till the 5th day of each month. In case of failure in presenting the invoice on time the risk of belated remuneration payment encumbers the Author.  § 6  1. In case of impossibility to start or complete the work, the Author shall immediately inform the Principal about that fact.  2. In case of situation referred to in point 1, the Principal is entitled at their own discretion to:   1. rescind the contract; 2. change the work performance deadline in the form of written annex hereto.   § 7  Any amendments hereto shall be in writing in the form of an annex under the pain of nullity.  § 8  Matters not covered by this contract shall be governed by the Polish Civil Code and the act on copyright and related rights.  § 9  Disputes which may arise from this contract shall be settled by courts of competent jurisdiction in Kraków.  § 10  The contract shall be drawn up in 3 identical copies, one of which receives the Author, and two receives the Principal.  …………………………………………… The Principal  ………………………………………  The Author |